



MINISTÈRE
DE LA CULTURE

Liberté
Égalité
Fraternité

50

termes clés de l'intelligence artificielle

modèle
instrucc
وصفية بي
jeton te
datu-bir
IA instr

txatbot المستدامة transformeu
moissonnage مُحول piattaforma
data crunching mégadonné
deep توليد الصور بالذكاء الاصطناعي
datos enlazados métadonné

Préface

S'emparer des questions d'innovation et de souveraineté numérique : telle est la volonté du ministère de la Culture, dans laquelle s'inscrit ce lexique.

D'une part, la Délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF) œuvre à mettre l'innovation numérique au service du français, à travers deux projets complémentaires visant à créer un puissant écosystème autour de l'intelligence artificielle (IA) et des technologies des langues : la coordination d'un centre européen pour les technologies des langues et l'IA à Villers-Cotterêts (le consortium ALT-EDIC), et la création d'une composante nationale (LANGU:IA) centrée sur l'innovation pour le français, la francophonie et les langues de France.

D'autre part, dans un mouvement de réciprocité, le travail terminologique qui est présenté ici, mené par le dispositif d'enrichissement de la langue française et plus particulièrement par son groupe d'experts en informatique, vient mettre la langue au service de la science : cette création lexicale répond à la nécessité d'adapter le français aux avancées les plus fulgurantes de la technologie – l'intelligence artificielle nous en fournit des exemples parmi les plus emblématiques – et de les rendre compréhensibles par le plus grand nombre.

Depuis les prémices de l'intelligence artificielle, représentées dans cette compilation par le calcul intensif (1998) et l'agent (2000), le vocabulaire de cette science s'est bien étoffé. Signe des progrès exponentiels réalisés très récemment dans le domaine, notamment ceux de l'IA générative, plus de la moitié des termes de cette brochure sont nés dans les années 2020.

En cette année 2025 marquée par le Sommet pour l'action sur l'intelligence artificielle, les termes français traduits de l'anglais et définis ici, ainsi que leurs équivalents dans six autres langues fournis par les partenaires de la DGLFLF, arrivent à point nommé pour donner les clés de compréhension d'un univers de neurones artificiels, d'objets connectés, et d'images générées par une intelligence... qui doit tout de même beaucoup à celle de l'être humain.

Paul de Sinety
Délégué général à la langue française
et aux langues de France

Termes, expressions et définitions
publiés au *Journal officiel*

Premier ministre

Commission d'enrichissement
de la langue française

Auteurs et contributeurs

Les termes et les définitions présents dans ce recueil, proposés à l'initiative du groupe d'experts de l'informatique présidé par M. Jean-Marie Chauvet, sont recommandés et publiés au *Journal officiel* de la République française dans le cadre du dispositif d'enrichissement de la langue française que coordonne la Délégation générale à la langue française et aux langues de France.

العربية, arabe

Sami Mabrak
École normale supérieure de
Sétif (Algérie) / Université Lumière
Lyon 2 (France)

سامي مبرك
المدرسة العليا للاساتذة سطيف
جامعة ليبيار ليون 2 (فرنسا)

Boubaker Bouzidi
Université Sétif 2 (Algérie)

بوبكر بوزيدي
جامعة سطيف 2

català, catalan

TERMCAT
Centre de Terminologia
Centre de Terminologie



español, espagnol

Pablo Calleja
*Profesor Ayudante Doctor de la Universidad Politécnica de Madrid,
del grupo de investigación Ontology Engineering Group*
Maître de conférences à l'Université Polytechnique de Madrid,
du groupe de recherche Ontology Engineering Group

Patricia Martín-Chozas
*Profesora Ayudante Doctora de la Universidad Politécnica de Madrid,
del grupo de investigación Ontology Engineering Group*
Maître de conférences à l'Université Polytechnique de Madrid,
du groupe de recherche Ontology Engineering Group

euskara, basque

UZEI
Terminologia eta Lexicografia Zentroa
Centre Basque de Terminologie
et Lexicographie



italiano, italien

Sergio Piscopo
Ricercatore, Università di Napoli L'Orientale
Enseignant-Chercheur, Université de Naples L'Orientale

nederlands, néerlandais

Joost Buysschaert
Emeritus hoogleraar, Universiteit Gent
Professeur émérite, Université de Gand

1 agent pour agent برنامج وكيل

Logiciel envoyé sur un réseau pour effectuer une tâche à la place de l'utilisateur et sans son intervention. → On utilise, par exemple, les **agents** pour le filtrage d'informations et la recherche sur l'internet. → Un **agent** est dit « intelligent » lorsqu'il utilise les techniques de l'intelligence artificielle.

Journal officiel du 1^{er} septembre 2000

català	<i>agent</i>
español	<i>agente</i>
euskara	<i>agente</i>
italiano	<i>agente</i>
nederlands	<i>AI-agent</i>

2 apprentissage antagoniste pour adversarial machine learning, AML تعلم آلي عِدائي

Apprentissage automatique qui consiste à entraîner un modèle à partir d'un jeu de données comprenant des données trompeuses ou ambiguës, de manière qu'il apprenne à discerner de telles données. → Les données trompeuses ou ambiguës sont souvent produites par un autre modèle. → L'**apprentissage antagoniste** sert par exemple à améliorer la reconnaissance d'infox vidéo, ou d'images et de textes falsifiés.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>aprenentatge adversari</i>
español	<i>aprendizaje automático antagónico, aprendizaje automático adversario</i>
euskara	<i>ikasketa automatiko antagoniko</i>
italiano	<i>apprendimento automatico antagonistico</i>
nederlands	<i>adversarial machine learning, AML</i>

3 infox, information fallacieuse pour fake news أخبار كاذبة

Information mensongère ou délibérément biaisée. → Une **infox** peut servir, par exemple, à favoriser un parti politique au détriment d'un autre, à entacher la réputation d'une personnalité ou d'une entreprise, ou à contredire une vérité scientifique.

Journal officiel du 23 mai 2020

català	<i>notícia falsa</i>
español	<i>información falsa, fake news</i>
euskara	<i>albiste faltsu</i>
italiano	<i>fake news, bufale mediatiche, notizie false</i>
nederlands	<i>fake news, nepnieuws</i>

4 infox vidéo, vidéotox pour deep fake, deepfake تزييف عميق

Infox qui se présente sous la forme d'une vidéo falsifiée grâce aux techniques de l'intelligence artificielle, en particulier à celles de l'apprentissage profond. → La production d'**infox vidéo** fait notamment appel à l'analyse de l'expression faciale, à la synthèse vocale et à la synchronisation labiale.

Journal officiel du 23 mai 2020

català	<i>hipertrucatge</i>
español	<i>deepfake, ultrafalso</i>
euskara	<i>deepfake, faltsutze sakon</i>
italiano	<i>deepfake</i>
nederlands	<i>deepfake</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* : [substitution de visage](#), [Les mots de l'information \(2023\)](#)

5 apprentissage automatique, apprentissage machine pour machine learning, ML تعلم آلي

Processus par lequel un algorithme évalue et améliore ses performances sans l'intervention d'un programmeur, en répétant son exécution sur des jeux de données jusqu'à obtenir, de manière régulière, des résultats pertinents. → Un algorithme d'**apprentissage automatique** comporte un modèle dont il modifie les paramètres, de valeur initiale en général aléatoire, en fonction du résultat constaté. → L'**apprentissage automatique** relève de l'intelligence artificielle. → L'**apprentissage automatique** est fréquemment utilisé pour le traitement du langage naturel et la vision par ordinateur, ou pour effectuer des diagnostics et des prévisions.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>aprenentatge automàtic</i>
español	<i>aprendizaje automático</i>
euskara	<i>ikasketa automatiko</i>
italiano	<i>apprendimento automatico</i>
nederlands	<i>machine learning, machinaal leren, ML</i>

6 apprentissage autosupervisé pour self-supervised learning, SSL تعلم ذاتي الاشراف

Apprentissage automatique réalisé sur un jeu de données d'entraînement non annoté, qui consiste à découper automatiquement chacune des données de ce jeu en fragments, à retirer un de ces fragments qu'on considère comme une annotation à reconstituer à partir des données restantes par un apprentissage ainsi supervisé, puis à réitérer l'opération pour chacun des fragments. → L'**apprentissage autosupervisé**, par exemple appliqué à une tâche de classification, détecte de façon autonome les classes de données. → L'**apprentissage autosupervisé** est systématiquement utilisé dans les grands modèles de langage.

En cours de publication au *Journal officiel*

català	<i>aprenentatge autosupervisat</i>
español	<i>aprendizaje autosupervisado</i>
euskara	<i>ikasketa autogainbegiratu</i>
italiano	<i>apprendimento autosupervisionato</i>
nederlands	<i>self-supervised learning</i>

7 apprentissage non supervisé pour data clustering, unsupervised learning, unsupervised training تعلم غير خاضع للإشراف

Apprentissage automatique dans lequel l'algorithme utilise un jeu de données brutes et obtient un résultat en se fondant sur la détection de similarités entre certaines de ces données. → L'**apprentissage non supervisé** est utilisé, par exemple, pour l'identification de comportements et la recommandation d'achats.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>aprenentatge no supervisat</i>
español	<i>agrupación de datos, aprendizaje no supervisado</i>
euskara	<i>ikasketa gainbegiratugabe</i>
italiano	<i>apprendimento non supervisionato</i>
nederlands	<i>data clustering, dataclustering, gegevensclustering</i>

8 apprentissage par renforcement تعلم معزز pour reinforcement learning

Apprentissage automatique dans lequel un programme extérieur évalue positivement ou négativement les résultats successifs de l'algorithme, l'accumulation des résultats permettant à l'algorithme d'améliorer ses performances jusqu'à ce qu'il atteigne un objectif préalablement fixé. → L'**apprentissage par renforcement** est fréquemment utilisé dans la robotique. → L'efficacité de l'**apprentissage par renforcement** a été attestée dans certains jeux stratégiques comme le jeu de go.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>aprenentatge per reforç</i>
español	<i>aprendizaje por refuerzo</i>
euskara	<i>errefortzu bidezko ikasketa</i>
italiano	<i>apprendimento per rinforzo</i>
nederlands	<i>reinforcement learning</i>

9 apprentissage par transfert تعلم تحويلي pour transfer learning

Apprentissage automatique qui consiste à soumettre un modèle préentraîné à une nouvelle phase d'entraînement sur un volume réduit de données relatives à un domaine cible afin que le modèle ainsi obtenu génère des réponses pertinentes pour ce domaine. → L'**apprentissage par transfert** réduit la durée et le coût de l'apprentissage automatique dans un domaine cible, notamment lorsque le volume de données disponibles dans ce domaine est faible.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>aprenentatge per transferència</i>
español	<i>aprendizaje por transferencia</i>
euskara	<i>transferentzia bidezko ikasketa</i>
italiano	<i>transfer learning, apprendimento per trasferimento, apprendimento di trasferimento, apprendimento trasferito, trasferimento induttivo</i>
nederlands	<i>transfer learning</i>

10 apprentissage profond تعلم عميق pour deep learning, deep structured learning, hierarchical learning

Apprentissage automatique qui utilise un réseau de neurones artificiels composé d'un grand nombre de couches dont chacune correspond à un niveau croissant de complexité dans le traitement et l'interprétation des données. → L'**apprentissage profond** est notamment utilisé dans la détection automatique d'objets au sein d'images et dans la traduction automatique.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>aprenentatge profund</i>
español	<i>aprendizaje profundo, aprendizaje automático profundo</i>
euskara	<i>ikasketa sakon</i>
italiano	<i>apprendimento profondo</i>
nederlands	<i>deep learning, diep leren</i>

11 apprentissage supervisé تعلم بالإشراف pour supervised learning, supervised training

Apprentissage automatique dans lequel l'algorithme s'entraîne à une tâche déterminée en utilisant un jeu de données assorties chacune d'une annotation indiquant le résultat attendu. → L'**apprentissage supervisé** recourt le plus souvent aux réseaux de neurones artificiels. → L'**apprentissage supervisé** est utilisé, par exemple, pour la reconnaissance d'images et la traduction automatique.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>aprenentatge supervisat</i>
español	<i>aprendizaje supervisado</i>
euskara	<i>ikasketa gainbegiratu</i>
italiano	<i>apprendimento supervisionato</i>
nederlands	<i>supervised learning, begeleid leren</i>

12 calcul intensif حوسبة مكثفة pour *supercomputing*

Ensemble des techniques et des moyens destinés à traiter des applications complexes en faisant appel à des ordinateurs spécialisés dans le traitement rapide de gros volumes de données numériques.

Journal officiel du 10 octobre 1998

català	<i>supercomputació</i>
español	<i>supercomputación</i>
euskara	<i>superkonputazio</i>
italiano	<i>supercalcolo, supercomputing, calcolo intensivo</i>
nederlands	<i>supercomputing</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* :

[accélérateur quantique](#), [avantage quantique](#), [émulateur quantique](#)

13 centre de données مركز البيانات pour *data center, data centre*

Site physique où sont regroupées des infrastructures informatiques et de télécommunication destinées à stocker, à traiter ou à distribuer des données de façon sécurisée. → Une organisation peut posséder son ou ses propres **centres de données** ou recourir à ceux d'un prestataire de services. → L'informatique en nuage recourt aux **centres de données**.

Journal officiel du 16 novembre 2019

català	<i>centre de dades</i>
español	<i>centro de datos</i>
euskara	<i>datu-zentro</i>
italiano	<i>centro elaborazione dati, centro dati, data center</i>
nederlands	<i>datacenter, datacentrum, rekencentrum</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* :

[informatique en nuage](#), [stockage à la demande](#)

14 dialogueur, agent de dialogue روبوت الدردشة pour *chatbot, conversational agent*

Logiciel spécialisé dans le dialogue en langage naturel avec un humain, qui est capable notamment de répondre à des questions ou de déclencher l'exécution de tâches. → Un **dialogueur** peut être intégré à un terminal ou à un objet connecté. → Les **dialogueurs** sont utilisés, par exemple, dans les techniques de vente, les moteurs de recherche et la domotique. → On trouve aussi le terme « agent conversationnel », qui est déconseillé.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>bot de conversa, assistent de veu</i>
español	<i>chatbot, agente conversacional</i>
euskara	<i>txatbot</i>
italiano	<i>chatbot, chat bot, chatterbot, bot di conversazione</i>
nederlands	<i>chatbot</i>

15 **données FAIR, données facilement accessibles, interopérables et réutilisables** بيانات مفتوحة، بيانات متاحة يمكن الوصول إليها وقابلة لإعادة الاستخدام المتبادل

pour *FAIR data, findable accessible interoperable reusable data*

Données dont l'identification, la description normalisée, les conditions d'accès techniques ou juridiques et le type de licence facilitent leur mise à disposition et leur exploitation par les personnes intéressées. → Les **données FAIR** sont principalement utilisées dans les domaines scientifiques. → Les **données FAIR** sont généralement des données liées ou des données ouvertes.

Journal officiel du 9 mars 2021

català	<i>dades FAIR, dades localitzables, accessibles, interoperables i reutilitzables</i>
español	<i>datos FAIR, datos encontrables, accesibles, interoperables y reusables</i>
euskara	<i>FAIR datuak, datu aurkigarriak, atzigarriak, elkarreragingarriak eta berrerabilgarriak</i>
italiano	<i>dati FAIR, principi FAIR</i>
nederlands	<i>FAIR data</i>

16 **données liées** بيانات مترابطة
pour *linked data*

Données dont la description est normalisée, ce qui permet de les lier, via leur identifiant universel de ressource, avec des données provenant d'autres sources et décrites de la même façon.

Journal officiel du 9 mars 2021

català	<i>dades enllaçades</i>
español	<i>datos enlazados</i>
euskara	<i>datu estekatuak</i>
italiano	<i>linked data, dati collegati</i>
nederlands	<i>linked data, Linked Data</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* : [graphe de connaissances](#), [identifiant universel de ressource](#), [toile sémantique](#)

17 **données ouvertes** بيانات مفتوحة
pour *open data*

Données qu'un organisme met à la disposition de tous sous forme de fichiers numériques afin de permettre leur réutilisation. → Les **données ouvertes** n'ont généralement pas de caractère personnel. → Elles sont accessibles dans un format favorisant leur réutilisation. → La réutilisation des **données ouvertes** peut être soumise à conditions.

Journal officiel du 3 mai 2014

català	<i>dades obertes</i>
español	<i>datos abiertos</i>
euskara	<i>datu irekiak</i>
italiano	<i>open data, dati aperti</i>
nederlands	<i>open data</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* : [ouverture des données](#)

18 **entrepôt de données** مستودع البيانات pour *data warehouse*

Infrastructure logicielle qui collecte, structure et stocke des données d'une organisation afin d'en permettre l'exploitation par des outils d'aide à la décision; par extension, ces données elles-mêmes.
→ L'**entrepôt de données** est généralement hébergé dans un centre de données.

Journal officiel du 24 mars 2023

català	<i>magatzem de dades</i>
español	<i>almacén de datos</i>
euskara	<i>datu-biltegi</i>
italiano	<i>data warehouse, deposito di dati, archivio di dati</i>
nederlands	<i>datawarehouse, DWH</i>

19 **expert, -e en mégadonnées** خبير بيانات pour *data scientist*

Spécialiste de l'extraction et de l'exploitation d'informations pertinentes à partir de mégadonnées, qu'il organise, traite et interprète à l'aide d'outils statistiques, mathématiques et informatiques.

Journal officiel du 26 septembre 2017

català	<i>datòleg/datòloga, especialista en ciència de dades</i>
español	<i>científico de datos</i>
euskara	<i>datu-zientzialari</i>
italiano	<i>data scientist, esperto/a di big data</i>
nederlands	<i>datawetenschapper</i>

20 **exploration de données** تنقيب عن بيانات pour *data mining, datamining*

Processus de recherche dans un ensemble de données destiné à détecter des corrélations cachées ou des informations nouvelles.

Journal officiel du 27 février 2003

català	<i>mineria de dades</i>
español	<i>minería de datos</i>
euskara	<i>datu-meatzaritza</i>
italiano	<i>data mining, estrazione di dati</i>
nederlands	<i>datamining</i>

21 **explorateur de modèle** مُستكشف نماذج pour *model-checker*

Dispositif permettant l'exploration d'un modèle.

Journal officiel du 1^{er} janvier 2013

català	<i>verificador de models</i>
español	<i>verificador de modelos</i>
euskara	<i>eredu-egiaztatzaile</i>
italiano	<i>model checker</i>
nederlands	<i>modelchecker</i>

22 exploration de modèle pour *model checking* تَحَقُّقٌ مِنْ مُوَدَّجٍ

Méthode de vérification algorithmique, qui permet de déterminer avec efficacité si un système représenté par un modèle satisfait à un ensemble de spécifications formelles et qui, si une des spécifications n'est pas vérifiée, fournit des contre-exemples servant à identifier la source des erreurs. → L'**exploration de modèle** trouve de nombreuses applications dans les industries du logiciel et du matériel, la vérification de puces, les protocoles de communication, les logiciels pilotes de périphériques, les systèmes critiques embarqués et les algorithmes de sécurité.

Journal officiel du 1^{er} janvier 2013

català	<i>verificació de models</i>
español	<i>verificación de modelos</i>
euskara	<i>eredu-egiaztapen</i>
italiano	<i>model checking</i>
nederlands	<i>model checking</i>

24 génération automatique de texte pour *AI text generation*, *automatic text generation*, *text generation* توليد النصوص بالذكاء الاصطناعي

Opération par laquelle un grand modèle de langage, en réponse à une instruction générative, produit, modifie ou complète automatiquement des textes. → La **génération automatique de texte** en langue naturelle peut être employée, par exemple, pour répondre à une simple question, pour produire un résumé, un rapport, une traduction, voire une œuvre littéraire. → La **génération automatique de texte** en langage de programmation est notamment employée à des fins d'écriture ou de correction de codes sources.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>generació automàtica de textos</i>
español	<i>generación automática de textos</i>
euskara	<i>testu-sortze automatiko</i>
italiano	<i>generazione automatica di testi</i>
nederlands	<i>automatische tekstgeneratie</i>

23 génération automatique d'audio pour *AI audio generation*, *audio generative AI* توليد الصوت بالذكاء الاصطناعي

Opération qui consiste à produire ou à modifier des contenus audio, en réponse à une instruction générative, le plus souvent en utilisant un modèle à bruit statistique. → La **génération automatique d'audio** est notamment employée pour composer des œuvres musicales en imitant un style donné ou pour produire un énoncé oral en imitant une voix particulière.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>generació automàtica d'àudio</i>
español	<i>generación automática de audio</i>
euskara	<i>audio-sortze automatiko</i>
italiano	<i>generazione automatica di audio</i> , <i>generazione audio automatica</i>
nederlands	<i>generatieve audio</i>

25 génération automatique d'image pour *AI image generation*, *automatic image generation*, *image2image*, *image-to-image*, *text2image*, *text-to-image* توليد الصور بالذكاء الاصطناعي

Opération qui consiste à produire ou à modifier des images, en réponse à une instruction générative, le plus souvent en utilisant un modèle à bruit statistique. → La **génération automatique d'image** peut être appliquée aux images animées. On parle alors de **génération automatique de vidéo**.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>generació automàtica d'imatges</i>
español	<i>generación automática de imágenes</i>
euskara	<i>irudi-sortze automatiko</i>
italiano	<i>generazione automatica di immagini</i>
nederlands	<i>automatische beeldgeneratie</i>

26 **grand modèle de langage, GML** نموذج لغوي كبير
pour *large language model, LLM*

Modèle génératif qui, à partir de grands volumes de données textuelles, calcule des probabilités des enchaînements de jetons textuels en vue de la génération automatique de texte ou de code informatique. → Les données textuelles du jeu d'entraînement d'un **grand modèle de langage** sont généralement moissonnées au préalable sur la toile et traitées par des transformeurs. → Les **grands modèles de langage** sont notamment employés dans les dialogueurs, la transcription automatique de la parole et la synthèse vocale. → On trouve aussi le terme **grand modèle de langue** dans le cas de données textuelles d'une langue.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>model de llenguatge extens, MLE</i>
español	<i>modelo de lenguaje grande, LLM, MLG</i>
euskara	<i>hizkuntza-eredu handi</i>
italiano	<i>modello linguistico di grandi dimensioni, modello linguistico ampio, modello linguistico grande</i>
nederlands	<i>large language model, LLM, groot taalmodel</i>

27 **informatique en périphérie, informatique en périphérie de réseau** حوسبة تطويرية
pour *edge computing, edge processing*

Traitement des données qui s'effectue en périphérie d'un réseau de télécommunication, au moyen d'un dispositif proche de la source de ces données ou intégré à celle-ci. → La source des données est généralement un objet connecté. → L'**informatique en périphérie** permet notamment d'améliorer le temps de réponse d'un objet connecté et de réduire le volume des données qui transitent par le réseau. Elle offre également une meilleure sécurité des données en évitant un traitement centralisé et en limitant le transfert de données sensibles.

Journal officiel du 30 juillet 2021

català	<i>informàtica a la perifèria</i>
español	<i>computación en el borde, computación frontera, edge computing</i>
euskara	<i>ertz-konputazio, periferia-konputazio</i>
italiano	<i>edge computing</i>
nederlands	<i>edge computing, edge-computing</i>

28 **instruction, instruction générative** تعليمات، تعليمات توليدية
pour *prompt*

Consigne donnée par un utilisateur à un modèle génératif, généralement formulée en langue naturelle, qui décrit la tâche à accomplir. → L'**instruction générative** peut prendre la forme d'un texte à compléter, d'une question, d'une consigne à respecter dans la production de la réponse, voire d'un ou de plusieurs exemples de résultats attendus. → On trouve aussi le terme « invite », qui est déconseillé dans ce sens.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>petició, indicació</i>
español	<i>instrucción, prompt</i>
euskara	<i>prompt</i>
italiano	<i>prompt, terminale, riga di comando, prompt dei comandi</i>
nederlands	<i>prompt</i>

29 **intelligence artificielle, IA** ذكاء اصطناعي
pour *artificial intelligence, AI*

Champ interdisciplinaire théorique et pratique qui a pour objet la compréhension de mécanismes de la cognition et de la réflexion, et leur imitation par un dispositif matériel et logiciel, à des fins d'assistance ou de substitution à des activités humaines.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>intel·ligència artificial, IA</i>
español	<i>inteligencia artificial, IA</i>
euskara	<i>adimen artifizial, AA</i>
italiano	<i>intelligenza artificiale, IA, AI</i>
nederlands	<i>artificiële intelligentie, AI, kunstmatige intelligentie</i>

30 **intelligence artificielle embarquée, IA embarquée** ذكاء اصطناعي مدمج

pour *artificial intelligence of things, AIoT, edge AI, edge artificial intelligence*

Dispositif d'intelligence artificielle intégré dans un objet connecté, qui lui permet de traiter en temps réel les données qu'il collecte pour déclencher la prise automatique de décisions. → L'**intelligence artificielle embarquée** utilise l'informatique en périphérie.

Journal officiel du 30 juillet 2021

català	<i>intel·ligència artificial de les coses, IA de les coses</i>
español	<i>inteligencia artificial frontera, inteligencia artificial en el borde, edge IA</i>
euskara	<i>gauzen adimen artifizial, gauzen AA</i>
italiano	<i>Artificial Intelligence of Things, AIoT</i>
nederlands	<i>Artificial Intelligence of Things, AIoT</i>

31 **intelligence artificielle générative, IA générative** ذكاء اصطناعي توليدي

pour *GenAI, generative AI, generative artificial intelligence*

Branche de l'intelligence artificielle mettant en œuvre des modèles génératifs, qui vise à produire des contenus textuels, graphiques ou audiovisuels.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>intel·ligència artificial generativa, IA generativa, IAG</i>
español	<i>inteligencia artificial generativa, IA generativa</i>
euskara	<i>adimen artifizial sortzaile, AA sortzaile</i>
italiano	<i>intelligenza artificiale generativa</i>
nederlands	<i>generatieve kunstmatige intelligentie, generatieve AI, GenAI</i>

32 **jeton textuel** رمز نصي مميز

pour *text token, token*

Donnée élémentaire d'un grand modèle de langage, qui est constituée d'une suite de caractères obtenue par la segmentation automatique d'un texte. → La segmentation en **jetons textuels** est utilisée aussi bien dans la phase d'apprentissage automatique que dans la phase de traitement d'une instruction générative. → Le nombre de **jetons textuels** sert à mesurer la taille d'un grand modèle de langage; il permet aussi d'estimer et de facturer le coût de fonctionnement des grands modèles de langage commerciaux.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>segment de text</i>
español	<i>token, token de texto</i>
euskara	<i>testu-token</i>
italiano	<i>token, token testuale</i>
nederlands	<i>token</i>

33 lac de données بُحيرة البيانات pour *data lake*

Infrastructure logicielle qui collecte des mégadonnées dans leur format d'origine, généralement en continu, et les associe automatiquement à des métadonnées qui permettent d'en préparer l'exploitation; par extension, ces mégadonnées elles-mêmes.

Journal officiel du 24 mars 2023

català	<i>llac de dades</i>
español	<i>lago de datos, data lake</i>
euskara	<i>datu-laku</i>
italiano	<i>data lake</i>
nederlands	<i>data lake, datalake</i>

34 marécage de données, marais de données مستنقع البيانات pour *data swamp*

Lac de données qui est devenu inexploitable. → Un **marécage de données** est le plus souvent le résultat d'une insuffisance des moyens consacrés à la gestion d'un lac de données.

Journal officiel du 24 mars 2023

català	<i>pantà de dades</i>
español	<i>pantano de datos</i>
euskara	<i>datu-zingira</i>
italiano	<i>data swamp</i>
nederlands	<i>data swamp</i>

35 mégadonnées بيانات كبيرة pour *big data*

Données structurées ou non dont le très grand volume requiert des outils d'analyse adaptés. → On trouve aussi le terme **données massives**.

Journal officiel du 22 août 2014

català	<i>big data, dades massives</i>
español	<i>big data</i>
euskara	<i>big data, datu masiboak, datu handiak</i>
italiano	<i>big data, megadati</i>
nederlands	<i>big data, massadata</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* :
[analytique](#), [transtextualité numérique](#)

36 métadonnée بيانات وصفية pour *metadata*

Donnée qui exprime une propriété commune à un ensemble de données de façon à en permettre l'exploitation. → Une **métadonnée** peut être un nom, une date, un lieu ou toute autre propriété utile à l'exploitation des données. → Les **métadonnées** peuvent être créées a priori, comme dans la conception d'une base de données, ou a posteriori, à partir d'un ensemble de données collectées, comme dans les applications de traitement automatique des langues naturelles.

Journal officiel du 24 mars 2023

català	<i>metadada</i>
español	<i>metadatos</i>
euskara	<i>metadatu</i>
italiano	<i>metadato</i>
nederlands	<i>metadata</i>

37 **modèle à bruit statistique** نموذج احتمالي الانتشار

pour *diffusion model, diffusion probabilistic model, latent diffusion model, LDM, score-based generative model*

Modèle génératif qui est obtenu par un apprentissage automatique, au cours duquel est éliminé le bruit statistique préalablement ajouté aux données du jeu d'entraînement et qui produit des contenus graphiques ou audio nouveaux. → L'instruction générative donnée à un **modèle à bruit statistique** peut être une image assortie d'un texte spécifiant par exemple l'application d'un style ou l'ajout d'un élément dans la composition du contenu à produire.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>model probabilístic de difusió</i>
español	<i>modelo de difusión, modelo probabilístico de difusión, modelo de difusión latente</i>
euskara	<i>difusio-eredu probabilistiko</i>
italiano	<i>diffusion model, modello di diffusione</i>
nederlands	<i>diffusiemodel</i>

38 **modèle génératif** نموذج توليدي عميق

pour *deep generative model, foundation model, generative model*

Résultat d'un apprentissage automatique destiné à être appliqué à une tâche de génération de données comparables à celles de son jeu de données d'entraînement. → Un **modèle génératif** est généralement obtenu par l'application d'un apprentissage supervisé à un modèle préentraîné. → Un **modèle génératif** est notamment utilisé dans la génération automatique de texte, la génération automatique d'image et la génération automatique d'audio. → On trouve aussi, dans le langage professionnel, le terme « modèle de fondation », qui est déconseillé.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>model generatiu</i>
español	<i>modelo generativo</i>
euskara	<i>eredu sortzaile</i>
italiano	<i>modello generativo</i>
nederlands	<i>diep generatief model</i>

39 **modèle préentraîné, modèle d'apprentissage préentraîné** نموذج مُدرَّب مسبقًا

pour *pretrained model*

Résultat d'un apprentissage automatique généraliste réalisé sur un grand volume de données, qui est destiné à être réutilisé dans une grande variété de tâches, généralement à l'issue d'un apprentissage par transfert. → Un **modèle préentraîné** est accompagné d'une notice.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>model d'aprenentatge preentrenat</i>
español	<i>modelo pre-entrenado</i>
euskara	<i>eredu aurreentrenatu</i>
italiano	<i>modello pre-addestrato, modello (di apprendimento) pre-addestrato</i>
nederlands	<i>pretrained model, voorgetraind model</i>

40 moissonnage, moissonnage de données حصاد الويب

pour *web harvesting, web scraping*

Extraction automatisée de contenus de sites de la toile, pratiquée en vue d'un traitement spécifique. → Le **moissonnage de données** est utilisé par exemple dans le domaine commercial pour établir des comparaisons de prix ou évaluer la réputation d'une marque.

Journal officiel du 30 avril 2022

català	<i>raspat d'informació</i>
español	<i>escrapeo de la web, web scraping</i>
euskara	<i>web scrapping</i>
italiano	<i>web harvesting, web scraping</i>
nederlands	<i>scrapen</i>

41 neurone artificiel, neurone formel عصبون اصطناعي

pour *artificial neuron, artificial neurone, formal neuron, formal neurone*

Dispositif à plusieurs entrées et une sortie, qui simule certaines propriétés du neurone biologique. → La valeur de sortie du **neurone artificiel** est une fonction non linéaire, généralement à seuil, d'une combinaison de valeurs d'entrée dont les paramètres sont ajustables.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>neurona artificial</i>
español	<i>neurona artificial</i>
euskara	<i>neurona artifizial, neurona formal</i>
italiano	<i>neurone artificiale, neurone formale</i>
nederlands	<i>artificieel neuron, kunstmatig neuron</i>

42 notice de modèle préentraîné, notice de modèle d'apprentissage préentraîné دليل نموذج مُسبق التدريب

pour *model card*

Ensemble des informations qui accompagnent un modèle préentraîné et qui définissent les caractéristiques de son jeu de données d'entraînement, son paramétrage et le cadre de son utilisation.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>fitxa tècnica de model preentrenat</i>
español	<i>model card, descripción del modelo</i>
euskara	<i>model card, eredu-txartel aurreentrenatu</i>
italiano	<i>model card</i>
nederlands	<i>modelkaart</i>

43 objet connecté جسم متصل

Objet qui est capable, outre sa fonction principale, d'envoyer ou de recevoir des informations par l'intermédiaire d'un réseau de télécommunication. → La capacité à envoyer ou à recevoir des informations permet, dans certains cas, d'étendre ou de diversifier les fonctions de l'objet. → Les **objets connectés** relèvent par exemple des domaines du transport (véhicule connecté), de la santé (automesure connectée), de l'industrie (outillage connecté), de la domotique (compteur électrique interactif) ou encore de la vie quotidienne (montre connectée).

Journal officiel du 11 janvier 2018

català	<i>objecte connectat</i>
español	<i>dispositivo conectado</i>
euskara	<i>objektu konektatu</i>
italiano	<i>oggetto connesso, dispositivo connesso</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* :

[automesure connectée](#), [compteur connecté](#), [véhicule connecté](#)

44 **plateforme de données** منصة البيانات
pour *data hub*

Infrastructure logicielle qui regroupe des données, en général structurées, liées à un domaine d'activité et qui les rend disponibles pour l'exploitation par les parties prenantes. → Les données sont hébergées dans un ou plusieurs centres de données. → Les **plateformes de données** permettent de regrouper par exemple des données relatives à la santé ou à l'éducation.

Journal officiel du 24 mars 2023

català	<i>plataforma de dades</i>
español	<i>data hub, hub de datos, centro de datos</i>
euskara	<i>datu-plataforma</i>
italiano	<i>piattaforma dati</i>
nederlands	<i>datahub</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* :
[plateforme de données de l'éducation et de l'enseignement](#)

45 **réseau de neurones, réseau de neurones artificiels, réseau de neurones formels** شبكة عصبونية اصطناعية
pour *artificial neural network, neural network*

Ensemble de neurones artificiels interconnectés qui constitue une architecture de calcul.

Journal officiel du 9 décembre 2018

català	<i>xarxa neuronal</i>
español	<i>red artificial de neuronas, red de neuronas</i>
euskara	<i>neurona-sare artifizial</i>
italiano	<i>rete neurale, rete di neuroni artificiali, rete di neuroni formali</i>
nederlands	<i>neuraal netwerk</i>

46 **science des données** علوم البيانات
pour *data science*

Discipline qui fait appel à des méthodes statistiques, mathématiques et informatiques pour analyser des données, en particulier des mégadonnées, afin d'en extraire toute information utile.

Journal officiel du 9 mars 2021

català	<i>ciència de dades, datologia</i>
español	<i>ciencia de datos</i>
euskara	<i>datu-zientzia</i>
italiano	<i>data science, scienza dei dati</i>
nederlands	<i>datawetenschap</i>

47 **synthèse vocale de texte, SVT, synthèse vocale** تحويل النص إلى كلام
pour *text-to-speech, TTS*

Conversion automatique d'un texte en un énoncé oral, qui recourt notamment aux techniques de traitement automatique des langues naturelles et de production de la parole. → La **synthèse vocale de texte** facilite par exemple l'accès des personnes malvoyantes aux outils informatiques.

Journal officiel du 16 novembre 2019

català	<i>conversió de text a parla</i>
español	<i>texto a voz, text-to-speech, TTS</i>
euskara	<i>hizketaren sintesi, testu-ahots bihurketa</i>
italiano	<i>sintesi vocale, text-to-speech, TTS</i>
nederlands	<i>spraaksynthese, text-to-speech, TTS, tekst naar spraak</i>

48 **transcription automatique de la parole, TAP, transcription de la parole** تحويل الكلام إلى نص

pour *speech-to-text, STT, voice typing*

Conversion automatique d'un énoncé oral en texte, qui recourt notamment aux techniques de traitement du signal et de traitement automatique des langues naturelles.

Journal officiel du 16 novembre 2019

català	<i>conversió de parla a text</i>
español	<i>voz a texto, speech-to-text, STT</i>
euskara	<i>ahots-transkripzio, ahots-testu bihurketa</i>
italiano	<i>trascrizione del parlato, riconoscimento vocale, speech-to-text</i>
nederlands	<i>spraakherkenning, speech-to-text, ASR, spraak naar tekst</i>

49 **transformeur** مُحوّل

pour *transformer*

Réseau de neurones artificiels qui réalise un traitement parallèle des données d'entraînement d'un apprentissage autosupervisé afin de développer un modèle génératif. → Le traitement parallèle permet d'accélérer l'apprentissage et ainsi d'exploiter à faible coût des jeux de données hétérogènes, peu ou pas structurées. → Le **transformeur** est notamment utilisé dans la génération automatique de texte, la génération automatique d'image et la génération automatique d'audio.

Journal officiel du 6 septembre 2024

català	<i>transformador</i>
español	<i>transformer, arquitectura de transformer</i>
euskara	<i>transformer</i>
italiano	<i>trasformatore</i>
nederlands	<i>transformer</i>

50 **trituration de données** معالجة البيانات

pour *data crunching*

Traitement automatisé de mégadonnées brutes qui consiste à les mettre en forme pour permettre leur analyse grâce aux méthodes de la science des données. → Le **trituration de données** peut inclure des changements de format, des corrections d'erreurs, des filtrages des données.

Journal officiel du 30 avril 2022

català	<i>preparació de dades</i>
español	<i>procesamiento de datos</i>
euskara	<i>datu-birrintze</i>
italiano	<i>data crunching, elaborazione dei dati</i>

Découvrez aussi dans *FranceTerme* des applications de l'intelligence artificielle :

[dialogueur pédagogique](#), [morphose](#), [prospective sanitaire](#), [technomode](#), [ville intelligente](#), ...

Index des termes en anglais

كشاف المصطلحات باللغة العربية
Index de termes en anglès
Índice de términos en inglés
Ingelesezko terminoen aurkibidea
Indice dei termini in lingua inglese
Index van de Engelse termen

Le chiffre renvoie au numéro de la fiche correspondante dans le Vocabulaire

تُجيبُ هذه الأرقام إلى ترتيب بطاقات التعريف الاصطلاحي في المكنز

La xifra indica el número de l'entrada corresponent en el vocabulari

El número se refiere al número de la entrada

correspondiente en el vocabulario

Zenbakiak hiztegiko fitxaren zenbakia adierazten du

Il numero rimanda alla scheda corrispondente nel Vocabolario

Het cijfer verwijst naar het nummer van de overeenkomstige ingang

A	
adversarial machine learning	2
agent	1
AI	29
AI audio generation	23
AI image generation	25
AIoT	30
AI text generation	24
AML	2
artificial intelligence	29
artificial intelligence of things	30
artificial neural network	45
artificial neuron	41
artificial neurone	41
audio generative AI	23
automatic image generation	25
automatic text generation	24
B	
big data	35

C	
chatbot	14
conversational agent	14
D	
data center	13
data centre	13
data clustering	7
data crunching	50
data hub	44
data lake	33
data mining	20
datamining	20
data science	46
data scientist	19
data swamp	34
data warehouse	18
deep fake	4
deepfake	4
deep generative model	38
deep learning	10
deep structured learning	10
diffusion model	37
diffusion probabilistic model	37
E	
edge AI	30
edge artificial intelligence	30
edge computing	27
edge processing	27
F	
FAIR data	15
fake news	3
findable accessible interoperable reusable data	15
formal neuron	41
formal neurone	41
foundation model	38

G	
<i>GenAI</i>	31
<i>generative AI</i>	31
<i>generative artificial intelligence</i>	31
<i>generative model</i>	38
H	
<i>hierarchical learning</i>	10
I	
<i>image2image</i>	25
<i>image-to-image</i>	25
L	
<i>large language model</i>	26
<i>latent diffusion model</i>	37
<i>LDM</i>	37
<i>linked data</i>	16
<i>LLM</i>	26
M	
<i>machine learning</i>	5
<i>metadata</i>	36
<i>ML</i>	5
<i>model card</i>	42
<i>model-checker</i>	21
<i>model checking</i>	22
N	
<i>neural network</i>	45
O	
<i>open data</i>	17
P	
<i>pretrained model</i>	39
<i>prompt</i>	28

R	
<i>reinforcement learning</i>	8
S	
<i>score-based generative model</i>	37
<i>self-supervised learning</i>	6
<i>speech-to-text</i>	48
<i>SSL</i>	6
<i>STT</i>	48
<i>supercomputing</i>	12
<i>supervised learning</i>	11
<i>supervised training</i>	11
T	
<i>text generation</i>	24
<i>text2image</i>	25
<i>text-to-image</i>	25
<i>text token</i>	32
<i>text-to-speech</i>	47
<i>token</i>	32
<i>transfer learning</i>	9
<i>transformer</i>	49
<i>TTS</i>	47
U	
<i>unsupervised learning</i>	7
<i>unsupervised training</i>	7
V	
<i>voice typing</i>	48
W	
<i>web harvesting</i>	40
<i>web scraping</i>	40

FranceTerme.culture.fr

en ligne et sur application mobile
pour des données terminologiques
toujours à jour

Découvrez plus de 9 500 termes
pour désigner en français des innovations
et des notions nouvelles

Délégation générale à la langue française
et aux langues de France

3, rue de Valois, 75001 Paris

Téléphone: 33 (0)1 40 15 36 95

Courriel: terminologie.dglflf@culture.gouv.fr

Internet: [https://www.culture.gouv.fr/Thematiques/
langue-francaise-et-langues-de-france](https://www.culture.gouv.fr/Thematiques/langue-francaise-et-langues-de-france)

